

HISPANIC LINGUISTICS SYMPOSIUM

October 17-19, 2024

Saturday, October 19

9:00 A.M.

- An exploration of anxiety sources in study abroad contexts through a qualitative lens
 - Andrea P. Hernando, Georgetown University
 - Cristina Sanz, Georgetown University
 - MBSC Omaha Room 304
- L2 and HL student perceptions of Afro-Latinx representation in Spanish language curriculum
 - Lillie Padilla, Sam Houston State University
 - Rosti Vana, Sam Houston State University
 - MBSC Dodge Room 302
- ¿Qué es hablar golpeado? Correlatos acústicos
 - Marta O-Llebaria, University of Pittsburgh
 - Natalia Mazzaro, UTEP
 - MBSC Council Room 306
- The Vanished Voices of The Caribbean: Spanish Colonialism and the Pre-Columbian languages in the first voyages
 - Rafael J. Jimenez Baralt, The University of Texas at Austin
 - MBSC Gallery Room 308
 - 9:00 AM-9:30 AM

9:30 A.M.

- A Sociolinguistic Analysis of a Deep Learning Based Classification model of South American Voseo in X Posts
 - Falcon Restrepo-Ramos
 - MBSC Gallery Room 308
- The Acquisition of Sociolinguistic Variation in the Classroom Using a Cognitive Linguistic Approach
 - Sarah Rubio, University at Albany, State University of New York
 - MBSC Dodge Room 302
- Spanish Second person singular (2PS) forms in the digital marketing of fast-food companies: a multinational and bimodal approach
 - Rachel Milito
 - MBSC Council Room 304
- Tod@/e/xs opinan: Actitudes implícitas hacia el lenguaje inclusivo en español
 - Gorka Basterretxea Santiso, Northeastern University
 - Maria Gonzalez, University of Georgia
 - James Graham Johnson, University of Georgia
 - Andrew Weston, Northeastern University
 - MBSC Council Room 306
- Traducir enterrianismos, ¿es una papa? El grado de conocimiento de unidades fraseológicas enterrianas de traductores y estudiantes de traducción
 - Milton Ariel Hein, Universidad Adventista del Plata
 - MBSC Dodge Room 302A

10:00 A.M.

- Computerized training with AI and human voices facilitates L2 prediction of grammatical gender agreement
 - Jorge Vargas Mutizabal, Rutgers University - New Brunswick/Piscataway
 - Nuria Sagarra, Rutgers University - New Brunswick/Piscataway
 - MBSC Dodge Room 302
- Estrategias discursivas en la representación de la familia y la identidad en la novela de Julia Álvarez: de cómo Tía Lola salvó el verano
 - Meimalin M Rivas, University of Kentucky
 - MBSC Gallery Room 308
- Examining the representativeness of Spanish collocations with corpus and experimental data
 - Russell Simonsen, Miami University - Oxford
 - MBSC Dodge Room 302A
- Ojalá (hopefully) dependent clauses in L2 Spanish: verbal morphology and epistemic interpretation
 - Joyce Bruhn de Garavito, The University of Western Ontario
 - Tyson de Moura Umberger, The University of Western Ontario
 - Zayra Marcano Chiquin, The University of Western Ontario
 - MBSC Omaha Room 304

10:00 A.M. (continued)

- Variable Clitic Placement in Monolingual and Bilingual Spanish-Speaking Adolescents
 - Paul de Nijs, University of Illinois at Urbana-Champaign
 - MBSC Council Room 306

10:30 A.M.

- A comparative analysis of noncore datives in Basque and Spanish (anti-)causative configurations
 - Imanol Suárez-Palma, University of Florida
 - Alba Santamaría-Gallego, University of Florida
 - MBSC Dodge Room 302A
- Diverging Individual Profiles in the Multilingual Societies of Lusophone Africa
 - Michael Gradoville, Arizona State University
 - MBSC Council Room 306
- English-Spanish bilinguals' production of Portuguese mid vowels
 - Mariana Certanin Bertho, Yale University
 - MBSC Omaha Room 304
- Perception of dialect and attitudes towards Ecuadorian-Spanish speakers in the US
 - Kathleen Guerra, University of Denver
 - Christina Garcia, Saint Louis University - Main Campus
 - Leonardo Carvajal, Georgetown University
 - MBSC Gallery Room 308
- The Combined Effects of Study Abroad and Phonetics Instruction on L2 Spanish Pronunciation Development
 - Leah Metzger, Georgetown University
 - Alfonso Morales-Front, Georgetown University
 - MBSC Dodge Room 302

11:00 A.M. to 11:30 A.M.

- Break (light refreshments)

11:30 A.M.

- Evaluating Proficiency and Communicative Competence in Heritage Brazilian Portuguese
 - Alexandre Alves Santos, University of Massachusetts Amherst
 - Flávia Cunha, Mount Holyoke College
 - Luiz Amaral, University of Massachusetts Amherst
 - MBSC Dodge Room 302
- Representando al Caserío: Lateralización de /r/ en la música urbana de Puerto Rico
 - Linnet Sanchez, Syracuse University
 - Elizabeth Juarez-Cummings
 - MBSC Council Room 306
- Second Language Acquisition of Regionally Indexed Phonological Variation: Advanced L2 Spanish Speakers and the Apicoalveolar Fricative [ʃ]
 - Stacey Hanson, Indiana University
 - MBSC Omaha Room 304
- Spanish Dialect Contact in New York: Perception and Representation in Theatrical Stage Performance
 - Marisleydi Ramos, University of Miami
 - MBSC Dodge Room 302A
- When the dominant languages are not ergative. A case of ergative variation in Basque in Basque-Spanish and Basque-English bilingual communities
 - Eukene Franco Landa, University of Miami
 - MBSC Gallery Room 308

12:00 P.M.

- Characterizing Frequency Shifts in Bilingual Expressions of Futurity among US Spanish Speakers
 - Lauren Miranda, Ohio State University
 - MBSC Dodge Room 302
- Exploring an EIT as a tool for accessing sociophonetic knowledge
 - Megan Solon, Indiana University
 - Nicholas Blaker, Indiana University - Bloomington
 - Katie Jonard, Indiana University - Bloomington
 - Matthew Kanwit, University of Pittsburgh
 - Stacey Hanson, Indiana University - Bloomington
 - MBSC Omaha Room 304

12:00 P.M. (continued)

- Eye-tracking shows that digital training improves L2 learning of stress-suffix associations
 - Nuria Sagarra, Rutgers University - New Brunswick/Piscataway
 - Kaylee Fernandez
 - MBSC Gallery Room 308

12:30 P.M.

- Exploring the lexical aspect among heritage speakers of Brazilian Portuguese
 - Vanessa Revheim, University of Georgia
 - Olivia Brooks, University of Georgia
 - MBSC Dodge Room 302
- Marginal phonemic contrasts yield marginal perceptual sensitivity
 - Jessica C. Tieg, University of Georgia
 - Miquel Simonet, University of Arizona
 - MBSC Omaha Room 304
- Semiotic Erasure and the Discursive Construction of LGBTQIA+ Identities in the Portuguese ABCLGBTQIA+ Campaign
 - Jennifer Kaplan
 - MBSC Gallery Room 308
- Syllable Merger in Moroccan Judeo-Spanish
 - Samuel Douglass, University of California, Davis
 - Dr. Travis G. Bradley, University of California, Davis
 - MBSC Dodge Room 302A

1:00 P.M. to 1:50 P.M.

- Lunch (on your own)

2:00 P.M. to 3:00 P.M.

- Plenary Session: Moving CLA beyond the classroom walls: Development and Outcomes of a Latinx ambassador program
- Dr. Sergio Loza, University of Oregon
- This presentation engages with the critical turn of the field of Spanish heritage language (SHL) education, which is characterized by the position that intergenerational Spanish maintenance is unattainable unless learners become cognizant of the language ideologies and practices that shape their bilingual and educational experiences (Beaudrie & Loza, 2022; Beaudrie & Vergara Wiilson, 2022). In the last decade, SHL scholars have increasingly called for the development of pedagogical practices, curriculum, and, most relevant to this presentation, programmatic initiatives that contest the educational disparities that U.S. Latinx learners face in language education and beyond. In response to this need, critical language awareness (CLA) has become a central framework with which to envision classroom spaces that honor and respect learners and their sociolinguistic varieties (Beaudrie & Loza, 2022; 2023; Holguín Mendoza, 2018; Leeman, 2005, 2012, 2018). This presentation argues that CLA should be conceptualized as both a curricular framework and broader programmatic philosophy. To illustrate this perspective, I discuss the design, implementation, and outcomes of an SHL student ambassador program at a large university in the Pacific Northwest of the United States. The outcomes of this initiative, which are evidenced by student interviews and focus group data, suggest that SHL student ambassadors were able to make connections and apply the CLA gained in their courses in this position. This presentation highlights the applied ways in which theoretical frameworks such as

3:00 P.M.

- A new argument against gender-neutral MASC in Spanish
 - Daniel C. Greeson, SUNY Stony Brook
 - Victor Severino, SUNY Stony Brook
 - MBSC Dodge Room 302A
- Issues in Clitic Doubling and First Conjunct Clitic Doubling in Nariñense Andean Spanish
 - Jose Benavides, Indiana University - Bloomington
 - Jessica Jurado Eraso, Indiana University - Bloomington
 - MBSC Council Room 306
- Investigating Hyperarticulation as a Gay Speech Stereotype in Puerto Rican Bilinguals
 - Jamison García Ramírez, SUNY University at Buffalo
 - MBSC Gallery Room 308

3:30 P.M.

- Instructional strategies to foster the auditory processing of gender agreement in Spanish Heritage Speakers with mild-to-moderate hearing loss
 - Cristina Manteca-Gacho, The University of Illinois at Chicago
 - Daniel Vergara, Auburn University Main Campus
 - MBSC Dodge Room 302
- Placeholder na in Quechua-Spanish bilinguals
 - Chad Howe, University of Georgia
 - Bethany Bateman McDonald, University of Georgia
 - Sarah Hubbel, University of Georgia
 - MBSC Gallery Room 308
- Rhotics in Nariñense Andean Spanish: an analysis of lenition and fortition patterns
 - Jessica Jurado Eraso, Indiana University - Bloomington
 - MBSC Council Room 306

3:30 P.M. (Continued)

- The referentiality of Cibaño "ello"
 - Daniel C. Greeson, SUNY Stony Brook
 - Victor Severino, SUNY Stony Brook
 - MBSC Dodge Room 302A

4:30 P.M. to 5:30 P.M.

- Closing Reception (Dinner)